

# X-KANTINA



Del TEQUILA al KALIMOTXO

Jose M. Rianza aparece por cortesía de Tragicómica (Madrid)

Una producción de Hilargi Records realizada y dirigida por Alejandro Aquino y Juan Manuel Ayala.

Grabado en Urduliz, Bizkaia (Euskal Herria). En los Estudios TioPete ([www.tiopete.com](http://www.tiopete.com)) durante el verano de 2002.  
Ingeniero: Karlos Zubiaga. Y en Guadalajara México, en Uxmal Ase. Ingenieros: Carlos Aguilar y Ricardo de los Reyes.

Diseño: Kneipe producciones.

Letra y Música de los temas: Alejandro Aquino.

Excepto: "El que espera de noche", letra Jorge Flores, música Alejandro Aquino.

"Maldita suerte", música Juan Manuel Ayala y Alejandro Aquino.

"Boppstrasse" y "Je voudrai bien", letras: Mario Garibay y Alejandro Aquino.

"Sangredos", letra y música Aquino, Ayala, Lara, Macías, Rianza, Fuentes.

Contacto: Kneipe producciones. [www.xkantina.com](http://www.xkantina.com) X\_Kantina@hotmail.com

#### Agradecimientos:

Danke für alles Deutschland. Eskerrik asko Euskal Herria. Gracias Alemania, Estado español y México. Jose M. Rianza, Adrian, Tragicómica, Javier Robles, Radio Enlace Madrid, Carlos y Cristina Zubiaga, Básico, Antonio Sobrados, Fregadero Sintético, Navi Cikuta, Martha de Colmenar Viejo, Suristán Madrid, Radio Euskadi, Pablo Cabeza, Delisid, Sorgin Family, Gaztetxe de Leioa y Retuerto, Wilma Producciones, Gernot (por su inagotable paciencia y amistad que vale todo un viaje), Gerrit Schick, Uwe und Claudia Franke, Andi Mauer, Boris und Tina Vogt, Kata Weber, David, Jürgen, Mainzer Rhein Zeitung, K3 Mainz, Tienes Fuego?, Johnny Barcelona, Apolo XIII (DF), Roberto Aguilar, Juan José Laveaga, Canica de Barro, Begoña Lomeli, Cecilia Valencia, Aida Vergara, Intermedios, Mahatma Robles, Boulevard radio udg, Gumaro MIMM, Daniela Nuño, Enrique González, Lulú Sánchez, Enrique Vázquez, Javier Carrillo, Pablo Garabito, Hugo de Padua, Jessica González, Franco Gómez, y a ti que nos has apoyado, asistes a nuestras presentaciones y adquiriste nuestro pasado material.

MARIO: En lo más profundo del bosque y en la cima de la montaña se fraguan los verdaderos deseos. Gracias a los elementales y en especial a Toio por la Visión Oblicua Citerior.

JULIO: A mis padres, a mis queridas hermanas, Fam. García, Lepe, Al Vaca, por sus clases de Jazz, Ritchie Arreola, Panké, Pokey, Nataly, Sandra, Paula, Edgar Castro, Iván Guerra, el HRC, la X-Kantina y a todos los que han estado conmigo en esto de la música.

JUAN MANUEL: A Dios por estar siempre ahí, a mis padres y hermanos por el aguante, al buen Ferpa por ser siempre un gran amigo, a la banda de la Soledad (Chá y Oscar) a los cantineros (Alex, Mario, Gabo, Emmanuel y Julio) por permitirme compartir esta aventura (vaya que he aprendido y disfrutado mucho!!!), a la cuadrilla vasca (Adrian, Montilla, Liz, Leire, Ms. Sorgin y al resto) por portarse con nosotros como lo que son: Unos tíos de puta madre, Joder!, a José y su apoyo incondicional, al buen Gernot (por ser un mexicano disfrazado de alemán, que nos hace sentir en casa y tratarnos como hermanos), a la banda Maguntina (David, Uwe, Gerrit, Boris und Tina) y finalmente a todos aquellos que gracias a su paso por mi vida han hecho, de una forma u otra, todo lo que soy. Dios los bendiga.

GABRIEL: Familia Fuentes, Mario, Karina y J. Eduardo (se los debía); Karina Landin (por darme lo que nadie hasta ahora), Panqué y Ale, Yolis y Familia, Gaby, Carlitros, Jorge, Lalo, Daniel, Miriam y Marianita, Marisol y nueva familia, Adriana (por la hospitalidad), Gabriel Rodríguez, Gera Escobar, Gera Montes (por el señor Rajuela), Mariana (por la Terapia), Peña Sorgin, Estudios Lagartijo, Estudios Tio Pete, Maguncia (por darnos excelentes amigos), Estación Abando (por una noche como pocas), Bebotero y Las Ramblas (por las chelas y la chamba), Arby (por ser mi manager) y a toda la banda que se ha tomado la molestia de escucharnos.

ALEJANDRO: Seguir el Camino y no bajarse del tren resulta difícil. X-Kantina: Gracias Mario (alegría y sorpresa, el juicio siempre correcto) Juan Manuel (genialidad, nobleza, equilibrio) Gabriel (los años, rock and roll) Julio (el apoyo, el desconcierto) Emmanuel (la risa no conoce limite). A Mon y Berna (aguante) Jorge Flores (por seguirme la corriente), Carlos Ibarra, Alejandro Pérez, Katia (amigos), Jessica (la Voz), Jose Rianza (excelente coincidencia) Maguncia (el Câmélot donde reina el sosiego y la algazara).





HILARGI RECORDS EUROPA  
 Igeltzera Kalea 6, 48610 Urduliz (BIZKAIA) BASQUE COUNTRY Tfno (+34) 946 766 311 Fax (+34) 946 768 827  
 hilargi@teleline.es

URA RECORDS MEXICO  
 Colonia del Valle 03100 MEXICO DF Tfno (+52-55) 5639-2307 Fax (+52-55) 5639-4025  
 suicimex@infotel.net.mx

EKI RECORDS ARGENTINA  
 Casilla de corr. 23, Sucursal 20B 1420 San Telmo, BUENOS AIRES Tfno (+54-11) 4832-2616



**PERDÓNALOS  
 JARABE ECUMÉNICO  
 ABUSAS  
 SANGREDOS  
 JE VOUDRAI BIEN CONNAÎTRE UNE FEMME FRANÇAISE  
 REPRESIÓN (VERSIÓN 1920)  
 ADICTO AL DOLOR  
 DESTIEMPO  
 EL QUE ESPERA DE NOCHE  
 MALDITA SUERTE (BONUS TRACK)  
 TODOS TIENEN TRISTEZA EN EL CORAZÓN  
 BOPPSTRASSE NUMMER 7  
 GRABADO EN URDULIZ, BIZKAIA.  
 UNA PRODUCCION DE HILARGI RECORDS  
 DIRIGIDA Y REALIZADA POR  
 ALEJANDRO AQUINO Y JUAN MANUEL AYALA**

Distribución Exclusiva  
**AIDA** 946 766 311



(C)(P) AIDA SOUND, 2002